

Röportaj / Interview

Şerife Deniz Ulueren

serife@serfed.com

“Tek problemimiz devlet yardımları konusudur. Bu konu, Avrupa Birliği’yle ilişkilerimizde de çok önemlidir.”

“As to the other aspects of competition policy, I want to mention only state aids. This issue is very important in our relations with the European Union as well.”

Mustafa Parlak

Rekabet Kurumu Başkanı

Chairman of Competition Board

Şerife Deniz: Rekabet Kurumu son yıllarda ülkemizde sesini iyice duyurdu. Ne zaman ve niçin kurulmuştur, tarihçesini bize anlatır mısınız, kurulunuzun kadrosu, yasa ve bütçesi hakkında bilgi verir misiniz?

Mustafa Parlak: Türkiye hepimizin bildiği gibi 1980 sonrasında serbest piyasa ekonomisini benimsemiştir. Diğer taraftan Gümrük Birliği Anlaşması’nda da Türkiye’nin AB uyumlu bir rekabet mevzuatını benimsemesi öngörülmüştür. Hem serbest piyasa ekonomisinin hem de AB üyeliğinin bir gereği olduğu için Rekabet Kurumunu oluşturma ihtiyacı hasıl olmuştur.

Şerife Deniz: In the recent years, the Competition Authority has made its voice heard fairly in our country. When and why was it established? Would you tell us its history? Would you give information about the staff, law, budget and work program of your institution?

Mustafa Parlak: As is known by all of us, Turkey adopted free market economy after 1980. On the other hand, it has also been envisaged in the Customs Union Agreement that Turkey adopts a competition legislation which is aligned with the EU. There emerged the need to form the competition agency as it is a requirement of both free market economy and the EU membership.



Dayanağını Anayasamızın 167. Maddesi'nden alan 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun 13 Aralık 1994 tarihinde yürürlüğe girmiş ve Kanun'da öngörülen Rekabet Kurumu 1997 yılında oluşturularak faaliyetlerine başlamıştır.

Genel gerekçesinde "Rekabeti oluşturacak şartların bulunmaması durumunda piyasa ekonomisinin sağlıklı bir şekilde işlemesi de söz konusu olmamaktadır" vurgusuyla piyasa ekonomisi için rekabetin önemini vurgulandığı Kanunumuz üç temel yasaklama getirmektedir:

- Teşebbüslerin anlaşma ya da uyumlu eylem yoluyla ya da bir teşebbüs birliği kararıyla rekabeti engellemeleri;
- Hakim durumdaki teşebbüsün bu durumu kötüye kullanması,
- Teşebbüslerin etkin rekabet ortamını ortadan kaldıracak şekilde birleşme ya da devralma işlemi yapmaları.

Rekabet Kanunu'nda kamu teşebbüsleri ile özel teşebbüsler arasında fark gözetilmediği gibi, sektörel bir ayırım da getirilmemiştir. Diğer bir deyişle, kamu-özel ayırımı olmaksızın, mal ve hizmet piyasalarında faaliyet gösteren tüm teşebbüslerin rekabeti engelleyen eylem ve işlemleri kanun kapsamındadır.

Kurulumuzun 2004 yılı itibariyle yıllık harcaması 14.5 TL olarak gerçekleşmişti. Kurulun geliri anonim şirket statüsündeki teşebbüslerin kuruluşlarındaki sermaye miktarının veya sermaye artışlarının on binde dördünün aktarılmasından oluşmaktadır. Kurulumuzun halen 316 çalışanı bulunmaktadır.

Ş.D: Rekabet Kurumu'nun piyasa ekonomisinin işleyişinde önemini izah eder misiniz?

M.P: Serbest piyasa ekonomisinin sağlıklı işleyebilmesi için, rekabet; etkin ve sağlıklı bir rekabet ortamı için ise rekabet kurallarının konulması gerekir. Kanunumuz ve tebliğlerimiz bu kuralları içerir, Kurum ve Kurul olarak biz de bu kurallara uyulmasını takip ve temin ederiz.

Serbest piyasa ekonomilerinin temel dinamiğini "rekabet" oluşturmaktadır. Piyasa ekonomisi modelinin uygulandığı ülkelerde rekabetin zarar görmesini önlemek amacıyla rekabet otoriteleri görev yapmaktadır.

The Act on the Protection of Competition No. 4054 which is based on Article 167 of our Constitution entered into force on December 13, 1994, and the Competition Authority provided for in the Act was created and commenced its operations in 1997.

Our Act where the importance of competition for market economy is stressed with an emphasis in its general rationale that "where there is the absence of conditions to create competition, healthy functioning of market economy is not also in question" introduces three basic prohibitions:

- Prevention of competition by undertakings via an agreement or a concerted practice, or a decision of an association of undertakings,
- Abuse of a dominant position by an undertaking in such position,
- Undertakings' engaging in a merger or an acquisition transaction such that an effective competitive environment would be eliminated.

While no discrimination is made in the Competition Act between public undertakings and private undertakings, a sectoral distinction has also not been introduced. In other words, without a distinction between public and private, those actions and transactions of all undertakings operating in markets for goods and services, which prevent competition fall under the Act.

Annual Expenditure in 2004 is 14.5 trillion. The revenues of the TCA arise from the payments to be made by four per ten thousand of the capitals of all partnerships to be newly established with the status of an incorporated and limited company, and that of the remaining portion in case of capital increase. This revenue is envisaged in Article 39 of the Competition Act. Total number of staff is 316.

Ş.D: Could you explain the importance of the Competition Authority in the functioning of a market economy?

M.P: Competition is necessary for a healthy functioning of a free market economy and accordingly, competition rules are necessary for an effective and healthy competition environment. Our Act and Communiques contain these rules and we as the authority and the Board follow and ensure that these rules are respected and abided by.

Competition constitutes the fundamental dynamic of a free market economies. Competition authorities operate to prevent the distortion of competition in the countries with market economy model.

"Ekonomik etkinliği artırmanın temel yolu pazarda rekabeti tesis etmektir."

"The basic means to enhance economic efficiency is to establish competition in the market"



Rekabetçi piyasa mekanizmasının toplumsal refah düzeyini artırabilmesi, öncelikle serbest rekabet koşullarının varlığına bağlıdır. Öte yandan şunu da biliyoruz ki, piyasalarda rekabetçi ortam kendiliğinden oluşmaz bunun düzenlenmesi gerekir.

Piyasalar, teşebbüslerin rekabeti ortadan kaldırmayı amaçlayan davranışları sonucu rekabetçi ortamdan uzaklaşabilir. Bu davranışlar genellikle, teşebbüslerin piyasa paylarını korumak ve karlarını artırmak için rekabet etmek yerine örneğin kendi aralarında fiyat veya miktar anlaşmaları yapmayı ya da piyasa güçlerini pazara yeni girişleri engelleyecek şekilde kullanmayı tercih etmelerinden kaynaklanmaktadır. Rekabeti korumayı amaçlayan "anti-tröst" kanunları teşebbüslerin bu tür davranışlarını engellemek ihtiyacından doğmuştur. Bu anlamda rekabet kanunları ve rekabet kuralları, serbest piyasa ekonomisinin varlığını koruyabilmesi için gereklidir.

That a competitive market mechanism may increase social welfare, is first of all dependent upon the existence of the free competition conditions. On the other hand we know that, competitive structure does not emerge by itself and therefore, it needs to be regulated.

The market may lose its competitive environment due to the practice of undertakings which aims at terminating competition. This practice generally results from the fact that undertakings may prefer to fix the prices or to exploit their market power to foreclose the market against new entry instead of competing with each other to keep their market share or to increase their profit. The antitrust rules with an objective to protect competition arise from the need to prevent such anticompetitive practice of the undertakings. In this sense, competition rules are necessary to protect the existence of market economy.

Ş.D: Basında sık sık Rekabet Kurumu'nun özelleştirilecek kuruluşlar ile ilgili görüşleri yayınlanmakta. Rekabet Kurumunun kamu kuruluşlarının özelleştirilmesi sürecindeki görevi ve fonksiyonu nelerdir?

M.P: Kamu işletmelerinin iktisadi hayattaki rolünün sorgulandığı son yirmi yılda, tüm dünyada olduğu gibi ülkemizde de hemen her hükümet programında özelleştirmelere önemli bir yer ayrıldığını görmekteyiz. En genel anlamda devletin doğrudan ve dolaylı olarak kontrol etmekte olduğu teşebbüslerin özel sektöre devredilmesi olarak tanımlayabileceğimiz özelleştirmelerde asıl amaç ekonomik etkinliği artırılmasıdır. Devletin özelleştirmeden elde edeceği gelir, ancak ikinci bir amaç olabilir. Ekonomik etkinliği artırmanın temel yolu pazarda rekabeti tesis etmektir. Bunun için öncelikle devlet tekellerinin özel tekelere dönüşmemesini sağlamak gerekir. Bunu, örneğin doğal tekel nedeniyle mümkün olmadığı hallerde özel tekeli regülasyona tabi tutmak gerekir.

Rekabet Kanunu'nda kamu teşebbüsleri ile özel teşebbüsler arasında herhangi bir ayırım yapılmamıştır. Bu durumun doğal bir sonucu olarak, kamu teşebbüslerinin özel sektöre devri, diğer birleşme ve devralmalarda olduğu gibi Rekabet Kurumunca incelenmekte ve denetlenmektedir.

Ş.D: In the press, the opinions of the Competition Authority related with the organizations to be privatized are covered frequently. What are the duty and function of the Competition Authority during the process of privatizing public organizations?

M.P: During the last twenty years when the role of public enterprises in economic life has been being questioned, we see that as is the case throughout the world, an important place is allocated to privatizations in almost every government program in our country as well. In privatizations which we can define in the most general terms as the transfer of undertakings to the private sector, which are being controlled by the state directly and indirectly, the essential goal is increased efficiency. Revenue to be obtained by the state from a privatization can only be a secondary goal. The basic means to enhance economic efficiency is to establish competition in the market. To this end, first it should be ensured that state monopolies do not transform into private monopolies. In cases where this is not possible, due to natural monopoly for example, the private monopoly has to be subjected to regulation.

In the Competition Act, any distinction has not been made between public undertakings and private undertakings. As a natural consequence of this situation, the transfer of public undertakings to the private sector is examined and supervised by the Competition Authority like in the other mergers and acquisitions.



Ş.D: Rekabet Kurumunun verdiği kararların hukuki niteliğinden bahsedebilir misiniz?

M.P: Rekabet Kurumu bir kamu kurumudur. Yargı organı olmadığı için verdiği kararlar da yargı kararı değildir. Kanunda belirlenmiş ayrıntılı idari süreçlerden geçerek verilmiş idari kararlardır. Rekabet Kurumu kararlarının alınması, rekabet hukukunun ve rekabet iktisadının uygulanmasını gerekli kılmaktadır. Böylece, sıradan idari işlemlerden farklı olarak, Rekabet Kurumu kararlarının yargı denetimi Danıştay'da yapılmaktadır.

Ş.D: Etkin bir rekabet hukuku ve politikası, yabancı sermaye ve yatırımcılar için son derece önemli. Yoğun yabancı sermaye girişinin beklendiği bu günlerde ülkemizdeki rekabet politikaları uygulamaları bu gelişime hazır mı?

M.P: Ne 4054 Sayılı Rekabetin Korunması Hakkındaki Kanun ne de Rekabet Kurumu yerli teşebbüsler ile yabancı teşebbüsler arasında birini diğerine avantajlı ya da dezavantajlı kılacak bir ayrımcılık yapmamaktadır.

Kanunumuzun esasa ilişkin kuralları Roma Antlaşması'ndakilere benzerdir. Bu nedenle, yabancı teşebbüsler, Kanun'un bir standart üzerinden uygulanacağı ve hiçbir keyfi kararın alınmayacağı konusunda emin olabilirler. Rekabet Kurumu olarak 2005 yılının başlarında bir rapor oluşturan Ekonomik

İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı (OECD) bünyesinde, bir gözden geçirme sürecinden geçmiş bulunmaktayız. 18 Şubat 2005 tarihinde OECD Rekabet Komitesi'nin Küresel Rekabet Forumu'nda sunulan rapor, Türk Rekabet Kurumu'nu objektif değerlendirmede çok önemlidir. Gerek söylediklerimin altını çizmek gerekse sorunuza yanıt vermek açısından rapordan bir bölüm aktarmak isterim:

"Bu Rapor, son üç yıl boyunca Türkiye'deki rekabet hukuku ve politikasının gelişimini ve uygulanmasını değerlendirmektedir. Rekabet Kurumu, 2002 yılından bu yana mükemmel bir ilerleme kaydetmeyi sürdürmüş olup, Türkiye'nin en etkili ve en iyi idare edilen kurumlarından biri olarak ün yapmıştır. Misyonunu enerjile, tahayyül gücüyle ve bütünlüğünü koruyarak takip etmiş ve iş topluluğundaki liderlerin saygısını ve desteğini kazanmıştır. En önemlisi, Türk ekonomisini, rekabete dayalı ve tüketici refahına yönelmiş piyasa mekanizmalarına daha fazla dayanma yönünde ileriye götürmede kritik öneme sahip bir rol oynamıştır."

Bu noktada tek problemimiz devlet yardımları konusudur. Bu konu, Avrupa Birliği'yle ilişkilerimizde de çok önemlidir. Rekabet politikamızı iyileştirmek istiyorsak, bazı teşebbüsleri veya bazı malların üretimini desteklemek suretiyle rekabeti bozan devlet yardımlarını izleyip denetleyecek mevzuatın en kısa sürede yasalaştırılması gerekmektedir.

"Serbest piyasa ekonomilerinin temel dinamiğini 'rekabet' oluşturmaktadır."

"Competition constitutes the fundamental dynamic of a free market economies."

Ş.D: Could you tell about the legal nature of decisions rendered by the Competition Board?

M.P: The Competition Authority is a public agency. Since it is not a jurisdictional body, decisions made by it are also not a decision of the jurisdiction. They are administrative decisions made by passing through the detailed administrative processes determined in the Act. Decision-making as to the Competition Board necessitates the implementation of competition law and competition economics. Thus, as distinguished from the ordinary administrative proceedings, the jurisdictional supervision of Competition Board decisions is performed at the Council of State.

Ş.D: An effective competition law and policy are extremely important for foreign capital and investors. In these days when an intense foreign capital entry is expected, are the competition law practices in our country prepared for such entry?

M.P: Neither the Act on the Protection

of Competition No. 4054 nor the Competition Board discriminates against foreign undertakings vis-à-vis domestic ones.

The substantive rules of the Act are similar to those in the Rome Treaty, and they are mostly in conformity with what economic theory says. Therefore, foreign undertakings can be assured that they could find the necessary checks and balances in the Act, the Act will be employed over a standard, and no arbitrary decisions will be taken. We have undergone a peer review process within the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) that produced a report in early 2005. That report presented in the OECD Competition Committee's Global Forum on Competition on February 18, 2005, is highly important in assessing the Turkish Competition Authority. The conclusions of the report can be regarded as positive. Let me quote a few sentences from the report both to underline what I say and to answer your question:

"The Report assesses the development and application during the last three

years of competition law and policy in Turkey. The agency has continued to make excellent progress since 2002, and has developed a reputation as one of Turkey's most effective and best-administered agencies. It has pursued its mission with energy, imagination, and integrity and has won respect and support from leaders in the business community. Most importantly, it has played a critically important role in moving the Turkish economy forward to greater reliance on competition-based and consumer-welfare oriented market mechanisms."

As to the other aspects of competition policy, I want to mention only state aids. This issue is very important in our relations with the European Union as well. The legislation that will monitor and supervise state aids that distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods should be enacted as soon as possible if we want to improve our competition policy. To sum up, competition rules as applied by us can be said to be contributing to the investment environment favourably.

M.P: Rekabet Kurumu'nun AB'nin rekabet politikasının uygulanmasından sorumlu olması işleviyle de önemli bir konumda olduğunu biliyoruz. Bu yöndeki çalışmalarınızdan bahsedebilir misiniz, AB'ye uyum süreci içerisinde değerlendirecek olursak kurum kurulduğundan beri ne gibi aşamalar katetmiştir?

M.P: Açıklık adına, sadece, AB ile bağdaşması gereken rekabet politikası çerçevesinin bir parçası olan rekabet (antitröst) kurallarını uygulamakla sorumluyuz. Örneğin, ayrıca rekabet politikasının bir parçası olan devlet yardımlarının izlenmesi ve denetlenmesi için herhangi bir yetkimiz mevcut değildir. Rekabete aykırı anlaşmalar, hakim durumun kötüye kullanımı ve birleşme-devralmalar hakkındaki esasa ilişkin kurallarımız, Roma Antlaşması'nın ve Birleşme Tüzüğü'nün ilgili maddelerine çoğunlukla uygunluk göstermektedir. Yanısıra, Avrupa Komisyonu'nun ve Bidayet Mahkemesi ile Avrupa Adalet Divanı şeklinde olan Topluluk Mahkemeleri'nin içtihatını dikkate almaktayız. AB'nin düzenlemelerini dikkate alarak, geçmişte bazı grup muafiyeti tebliğleri çıkardık ve halihazırda, AB'nin o düzenlemelerinde bulunan ilkeleri paylaşan bu tür bazı grup muafiyeti tebliğlerine sahibiz. Örneğin, geçmişte, dikey anlaşmalar için, AB'nin düzenlemeleriyle bağdaşan üç grup muafiyeti tebliğimiz mevcuttu. Sonrasında, Avrupa Komisyonu dikey anlaşmalara yönelik yaklaşımını değiştirdikten ve yeni bir grup muafiyeti düzenlemesi yayınladıktan sonra, bunu takip ettik ve dikey anlaşmalara ilişkin olarak, önceki üç tebliği yürürlükten kaldıran yeni bir grup muafiyeti tebliği kabul ettik. Halihazırda, motorlu araçlar ve servis anlaşmalarıyla ilgili olarak, mevcut olanın yerini alacak bir taslak tebliğimiz bulunmakta olup, taslak tebliği AB'deki mevcut muadil tüzüğü takip etmektedir.

Özellikle ikincil mevzuatla olmak üzere daha ileri düzeyde uyum için, Mart ayında Avrupa Komisyonu yetkilileriyle bir toplantı yaptık ve bazı yatay grup muafiyetlerinin ve Komisyon duyurularının, Türk rekabet hukuku bünyesine klavuzlar şeklinde dahil edilmesi ve uygun olan durumlarda, sektörel grup muafiyeti düzenlemelerinin uygulanması gerektiği konusunda mutabık kaldık.



Ş.D: We are informed that the Competition Authority is in an important position with its function of being responsible for the implementation of the EU competition policy as well. Could you tell about your relevant work? If we consider it within the process of alignment with the EU, what kind of progresses have been made by the agency since its establishment?

M.P: For the sake of clarity, we are responsible to apply only competition (antitrust) rules which are a part of the competition policy framework that has to be compatible with that of the EU. We do not, for instance, have any power for monitoring and supervising state aids that are also a part of competition policy. Our substantive rules concerning anti-competitive agreements, abuse of dominant position, and mergers and acquisitions are mostly in conformity with the relevant articles of the Rome Treaty and the Merger Regulation. Besides, we take into account the case law of the European Commission, and the Community Courts that are the Court of First Instance and the European Court of Justice. We issued some block exemption communiqués in the past by taking into account the regulations of the EU, and currently, we have some such communiqués that share the principles found in those regulations of the EU. For instance, we had three block exemption communiqués in the past for vertical agreements that were compatible with the regulations of the EU. Later on, when the European Commission changed its approach towards vertical agreements and issued a new block exemption regulation, we followed it and adopted a new block exemption communiqué regarding vertical agreements that abolished the previous three communiqués. Currently, we have a draft communiqué regarding motor vehicles and servicing agreements that will replace the current one, and the draft communiqué follows the current counterpart regulation in the EU.

For further alignment especially with the secondary legislation, we had a meeting in March with the officials of the European Commission, and agreed that certain horizontal block exemptions and Commission notices should be incorporated as guidelines into the body of the Turkish competition law, and that sectoral block exemption regulations needed to be implemented where appropriate. We plan to discuss internally the conclusions of that meeting and to establish a road map to realize what we have agreed in our March meeting.

“Rekabet Kanunu’nda kamu teşebbüsleri ile özel teşebbüsler arasında herhangi bir ayırım yapılmamıştır.”

O toplantının sonuçlarını kendi bünyemizde tartışmayı ve Mart’taki toplantımızda kararlaştırdıklarımızı gerçekleştirmek için bir yol haritası oluşturmayı planlamaktayız.

Bir başka nokta, Kanun’daki mevcut bazı maddelerin değiştirilmesi, çıkarılması veya Kanun’a yeni maddeler eklenmesini amaçlayan Kanun Taslağıdır. AB’de ve dünyanın diğer yerlerindeki değişiklikleri sürekli olarak takip etmekte, kendimizi ve kanunumuzu değişikliklere adapte etmeye çalışmaktayız. Örneğin, Taslakla, Avrupa rekabet kurallarıyla daha ileri düzeyde uyumun bir parçası olarak, zorunlu bildirim mekanizmasını kaldırmayı, bir çözümleme mekanizması ile hoşgörü ve (pişmanlık) politikası kabul etmeyi planlamaktayız.

Ş.D: Türkiye ekonomisinin en büyük sorunlarından biri malumlarınız üzere kayıt dışı ekonomi. Kamunun denetim yetersizliğinden kaynaklanan faturasız mal satışı, sigortasız işçi çalıştırma, ürün-tasarım kopyalama gibi etkenler en büyük haksız rekabeti yaratmakta. Bu konuda neler düşünüyorsunuz?

M.P: Belirttiğiniz uygulamalar konusunda doğrudan bir role sahip değiliz. Tabii ki bu tür uygulamalar rekabet ortamında olumsuz etkiler yapmaktadır ve bunların ortadan kaldırılması, piyasada adil rekabet bakımından çok önemli olacaktır. Bununla birlikte, antitröst kuralları bu tür uygulamalara karışma durumunda değildir.

Another point is our Draft Bill to change, remove some existing articles from the Act or to insert new articles to the Act. We constantly follow the changes in the EU and the other parts of the world, and try to adapt ourselves and our law to the changes. For instance, by the Draft, we plan to abolish the compulsory notification mechanism, adopt a settlement mechanism, and a leniency and immunity policy as part of the further

alignment with the European competition rules.

Ş.D: As is known by you, one of the major problems of the Turkish economy is the unregistered economy... Factors such as the sale of goods without an invoice, employment of uninsured workers, duplication of products-designs arising from the lack of public supervision create the largest unfair

competition. What are your opinions about this matter?

M.P: We do not have a direct role in dealing with the practices that you mention. Of course such practices have negative effects in competitive environment, and their removal will be highly important in terms of fair competition in the market. However, antitrust rules are not supposed to interfere with such practices.

“In the Competition Act, any distinction has not been made between public undertakings and private undertakings.”

Ş.D: Türk seramik sektörü üretiminin % 60’ını ihraç eden ve ihracatında katma değeri çok yüksek olan bir sektördür. Kıyasıya rekabetin olduğu ve hatta bu rekabetin ihracatta ülkeye zarar bile verdiğini gözlemlemekteyiz. Buna rağmen bu sektörde serbest rekabet ve pazar ekonomisi devam etmektedir. Seramikçiler olarak bizimle de ilgili bir soruşturma yapmıştınız. Bu konudaki son durum ve bu sektör hakkındaki görüşlerinizi bizimle paylaşır mısınız, bu tür soruşturmalara sebebiyet vermemeleri için şirketlerin nelere dikkat etmeleri gerektiği konusunda öğütleriniz nelerdir, bu konuda şirketlere ve sivil toplum örgütlerine eğitim veriyor musunuz?

M.P: Seramik sektörünü Seramik Dergisi’nde seramik sektörüne anlatmak gibi zor bir soruyu ben sektöre ilişkin genel bir değerlendirmeye cevaplayayım. Üretimiyle ülkemizi Avrupa ülkeleri içinde üçüncü sıraya çıkarmış bir büyüklüğü yakalamış bulunan Türk seramik sektörü, Türkiye’nin seramik hammadde kaynağı bakımından zengin bir ülke olması nedeniyle de gelişmeye açık bir sektör.

Sizin de belirttiğiniz gibi seramik sektöründe Kurulumuz tarafından bir soruşturma yapılmış ve bu soruşturma idari para cezasıyla sonuçlandırılmıştır. Bu soruşturma bizim açımızdan sonuçlanmış durumdadır. Şu anda da konu ceza verilen firmalar tarafından yapılan başvuru çerçevesinde Danıştay safhasındadır.

Ş.D: The Turkish ceramics sector is one which exports 60 % of its production and which has a very high value added in its export. We observe that there is cut-throat competition, and even that this competition harms the country in export. Despite it, free competition and market economy keep going in this sector. You also made an investigation concerning us as the ceramists. Would you share with us your opinions about the latest situation in this matter, and about this sector? What are your advices about things to be paid attention by companies so that they would not cause such investigations? Do you provide training for companies and civil society organizations about this issue?

M.P: Let me reply with a general sectoral assessment a tough question like describing the ceramics sector to the ceramics sectors in a ceramics journal. The Turkish ceramics sector which seized a growth that raised our country to the third rank within the European countries by its production, is a sector open to development since Turkey is also a country rich in ceramic raw material resources. As you also stated, an investigation has been opened in the ceramics sector by our Board, and this investigation has been concluded by an administrative fine.

Kurum olarak rekabet kültürünün oluşmasını ve piyasalarda rekabetin sadece kanunu ihlal edenlere verilecek cezalar yoluyla değil eğitim yoluyla da sağlanmasını tercih etmekteyiz.

Bu çerçevede kurumun faaliyete başladığı 1997 yılından bu yana üniversite, kamu ve sivil toplum kuruluşları ile bazı sektör temsilcileri ile işbirliği halinde çeşitli seminer, konferans ve toplantılar yapılmıştır ve yapılmaya da devam edilmektedir.

Ş.D: Bugüne kadar "Birleşmeler ve devralmalar, haksız rekabet, uyumlu hareket vs. gibi değişik başlıklar altında yapmış olduğunuz incelemeler ve bu incelemeler sonucunda almış olduğunuz kararlar hakkında bize kısaca bilgi verir misiniz, vermiş olduğunuz toplam cezalar ve tahsil edilenler hakkında rakam verebilir misiniz?

M.P: 2004 yılı sonu itibarıyla verilerimizi son beş yılı baz alarak değerlendirecek olursak 331 rekabet ihlali başvurusundan 289'unu sonuçlandırmış bulunuyoruz. Aynı dönemde 211 muafiyet-menfi tespit başvurusu yapılmış ve 189'u sonuçlandırılmış ayrıca 601 birleşme devralma başvurusundan da 583'ünü sonuçlandırmış bulunuyoruz. Kurulumuzun faaliyete geçmesinden bu yana ise toplam 99 soruşturma açılmış bunun da 81'i tamamlanmış bulunuyor. Halen 18 soruşturma devam etmektedir. Kurulumuzun bugüne kadar verdiği idari para cezasının toplamı ise 153 trilyon liradır.

Verdiğimiz idari para cezaları Maliye Bakanlığı tarafından tahsil edilmekte ve hazineye aktarılmakta, bu nedenle tahsilata ilişkin bilginiz bulunmamaktadır. Yasamızın daha önceki düzenlemesinde bu cezaların yüzde 25'inin Rekabet Kurumu'na gelir olarak aktarılmasına ilişkin hüküm vardı. Ancak bir kurumun verdiği idari para cezasından pay almasının hem etik olmadığı hem de kararlarımızın güvenilirliğini zedelediği düşüncesiyle bu hükmün değiştirilmesini sağladık. Yeni düzenleme uyarınca bu yüzde 25'lik oran kaldırıldı.

This investigation has come to a conclusion from our viewpoint. Currently, it is at the stage of the Council of State under the application filed by the firms which were imposed a penalty.

As the agency, we prefer that the competition culture develops, and competition in markets be ensured not only via penalties to be imposed on those to infringe the Act but also through training as well.

Within this framework, from 1997 when the agency started operating until now, various seminars, conferences and meetings have been held and are continued to be held in cooperation with universities, public and civil society organizations, and representatives of some sectors.

Ş.D: Would you provide us a brief information about the examinations you have made to date under different headings such as "Mergers and acquisitions, unfair competition, concerted practice" and so forth, and about the decisions you have taken as a result of such examinations? Could you give figures about the total fines imposed by you, and those which have been collected?

M.P: If we would consider our data based on the last five years as of the end of 2004, we have concluded 289 out of 331 applications for infringement of competition. During the same period, 221 exemption-negative clearance applications were filed, and 189 of them were concluded; furthermore, we have concluded 583 out of 601 applications for mergers and acquisitions. And from the commencement of operation by our Board until now, a total of 99 investigations have been opened, and 81 of them have been completed. Still 18 investigations are in progress. And the sum of administrative fines imposed by our Board to date is 153 trillion liras.

The collection of administrative fines imposed is irrelevant for us. Administrative fines imposed by us are collected by the Ministry of Finance, and they are transferred to the treasury; therefore, we have no information about the collection. In the previous regulation of our Act, there existed a provision that twenty-five percent of these fines be transferred to the Competition Authority as a revenue. However, we ensured that this provision be amended with the opinion that the receipt of a share by an agency from an administrative fine it imposed was both unethical and it impaired the credibility of our decisions. In accordance with the new regulation, this rate of 25 percent has been eliminated.

Ş.D: Would you make an overall assessment about the Competition Authority, and its counterparts in foreign countries?

M.P: It is proper to compare the Act with the competition rules of the EU that are Articles 81 and 82, and the Merger Control Regulation. As I mentioned before, the substantive rules of the Act are highly compatible with those rules applied in the EU, and we try to further increase the compatibility via our Draft. For instance, leniency policy is increasingly becoming important in unearthing cartels in the EU and the other parts of the world, and we plan to change the Act to have one. Therefore, our Act contains the high standards employed in the EU, and our aim is to keep pace with the rules and practices of the EU by upgrading our instruments as can be seen by our Draft. With respect to our resources, we do not have any problem with the nature and quantity of the resources. We can say that our resources, whether monetary or human, are sufficient enough to carry out the duty entrusted to us. Therefore, it can be said that the Turkish Competition Authority catches the international standards in terms of its capacity and its instruments, and strives to be one of the best and most credible competition agencies of the world.

Ş.D: What and who are your sources of information? Do you make an investigation upon complaint and application?

M.P: All natural and legal persons may complain about any practice if they consider that there is an infringement of competition. Also instead of complaint, a simple informing is also taken into consideration. The Turkish Competition Authority may initiate an investigation upon informing, complaint or the request of the Ministry. However, our power does not exhaust here. The Turkish Competition Authority can initiate an investigation on its own initiative if it has sufficient proof to alledge an infringement.

Ş.D: Rekabet Kurumu ve Kanunun yabancı ülkelerdeki muadilleri hakkında genel bir değerlendirme yapar mısınız?

M.P: Kanunumuzun esasa ilişkin kuralları, AB'nde uygulanan kurallarla yüksek ölçüde bağdaşmakta olup, sürdürmekte olduğumuz, taslak çalışmasıyla, bunu daha da artırmaya çalışmaktayız. Örneğin, hoşgörü politikası, AB'de ve dünyanın diğer yerlerinde kartelleri açığa çıkarmada giderek daha önemli hale gelmektedir. Biz de bu çerçeveye sahip olmak için Kanun'da değişiklik yapmayı planlamaktayız. Öte yandan, gerek insan kaynakları gerekse mali kaynaklarımız açısından AB standartlarını yakalamış bulunuyoruz. O nedenle, Türk Rekabet Kurumu'nun, kapasitesi ve araçları bakımından uluslararası standartları yakaladığı ve dünyadaki en iyi ve en güvenilir rekabet kurumlarından biri olmak için uğraş verdiği söylenebilir.

Ş.D: Bilgi Kaynaklarınız nelerdir, kimlerdir, şikayet ve müracat üzerine mi soruşturma yapıyorsunuz?

M.P: Tüm kişi ve kuruluşlar rekabet ihlali

olduğunu düşündüğü uygulamalara ilişkin olarak Rekabet Kurumu'na şikayette bulunabilirler. Şikayet yerine ihbar yoluyla yapılan başvurular da değerlendirilir. Rekabet Kurumu olarak bize yapılan ihbar, şikayet ya da Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın talebi üzerine de soruşturma başlatabilmekteyiz. Ancak yetkimiz bununla sınırlı değildir. Kurum, piyasada rekabetin engellendiğini herhangi bir şekilde tespit etmişse kendiliğinden de (re'sen) soruşturma başlatabilir.

Ş.D: Sizce Türkiye'nin en büyük sorunu nedir?

M.P: İşsizlik... Bana göre Türkiye'nin en büyük sorunu işsizlik. İşsizlik çözümü de kolay olan bir sorun değil tabii. Buna çözüm getirecek bir siyasi iktidar uzun süre iktidarda kalır. Hatta baş tacı edilir. Bu sorunun çözümü için yatırımların artırılması gerekir. Yatırımlar artmadan istihdam yaratılması söz konusu olamaz.

Ş.D: İş yaşamınız dışında zamanınızı nasıl geçiriyorsunuz ?

M.P: Ben iş ve iş sorunlarını evime

taşımam. İşi işyerinde bırakıp giderim evime. Biz ailece Karadeniz'liyiz. Pazar'lıyım ben. Memleket alışkanlıklarımı burda da hobi olarak sürdürüyorum. Mesela, arıcılık yapıyorum. Arıcılık deyince öyle uzun boylu değil tabii, amatör olarak ilgileniyorum. İki kovanım var, şehir ortamında arı besleyip onlardan bal alıyorum. Herkes en sevimli hayvanları severken, benim değişik bir yönüm var, arıları severim. Onların kovandaki sürekli hareketliliği ile karadeniz insanının hareketliliği arasında bir bağlantı kuruyorum belki de. Bir de köpeğim var. Beyaz. Onunla vakit geçirmeyi severim.

Ş.D: Sportla da ilgil olduğunuzu biliyoruz.

M.P: Denizi çok seviyorum. Denize girince akşama kadar çıkmam. Yüzmek ve yürümek en büyük zevkim.

Ş.D: Rizelisiniz ve Pazarspor'u destekliyorsunuz bildiğimiz kadarıyla.

M.P: Pazarspor'u bu yıl 3.ligden 2.lige çıkarttık. Şimdi terfi grubuna çıkması için destekleyeceğiz.

Ş.D: According to you, what is the biggest problem of Turkey?

M.P: Unemployment... According to me, the biggest problem of Turkey is unemployment. Of course unemployment is not a problem whose solution is also easy. A political party in power that would resolve it would rule for a long time. It even would be revered. Investments are required to be increased for solving this problem. Creation of employment cannot be in question without an increase in investments.

Ş.D: How do you spend your time outside your business life?

M.P: I do not bring business and business issues to home. I go to my home by leaving work at the workplace. We are all from the Black Sea as the family. I am from Pazar.. I carry on my habits in the hometown here as well as a hobby. For example, I am engaged in beekeeping. When I say beekeeping, it is not something thorough of course, I deal with it in an amateur manner. I have two hives, I raise bees in an urban environment, and have honey from them. While everyone likes the most pretty animals, I have a different side, I like bees. Perhaps I establish a connection between their constant activity in the hive and the activity of the Black Sea people.. I also have a dog. White.. I like to spend time with it.

Ş.D: We know that you are also interested in sports.

M.P: I like sea very much. When I go swimming, I do not go out until evening. Swimming and walking are my biggest pleasure.

Ş.D: You are from Rize, and you support Pazarspor as far as we are concerned.

M.P: We raised Pazarspor from the 3rd to the 2nd league this year. Now I would support in order for it to raise to the promotion group.



“Hoşgörü politikası, AB'nde ve dünyanın diğer yerlerinde kartelleri açığa çıkarmada giderek daha önemli hale gelmektedir. Biz de bu çerçeveye sahip olmak için Kanun'da değişiklik yapmayı planlamaktayız”.

“Leniency policy is increasingly becoming important in unearthing cartels in the EU and the other parts of the world, and we plan to change the Act to have one.”